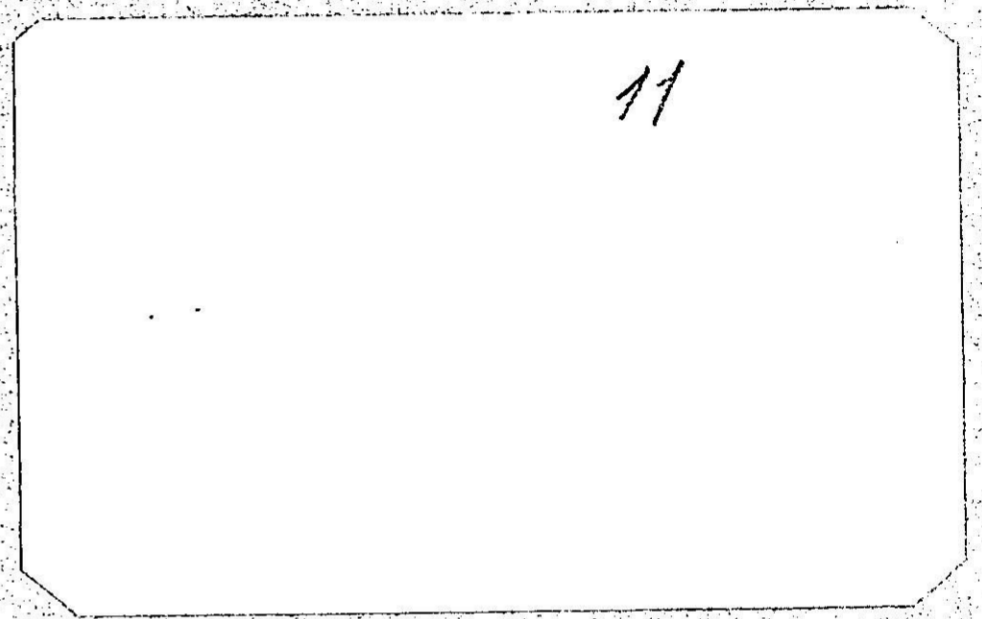


Фонд № 436
 Точка 484
 Точка 484
 Точка 484
 Точка 484



4

Фонд 436
 Точка 484
 Точка 484
 Точка 484

Отдел записи актов гражданского
состояния Тернопольского губернского

Метрическая
книга о смерти евреев по
Кременецкому району
за 1846 год

Лист 32 места

Кременецкий уезд
г. Кременец

Метрическая книга
для записи умерших евреев
Кременецкого общества
Кременецкого уезда
на 1876 год

Лит. Г.

Имя	Пол	Возраст	Место рождения	Причина смерти	Место погребения

КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ УМЕРШИХЪ ЕВРЕЕВЪ

Кременецкого общества.
Кременецкого уезда.

На 1876 годъ.

Handwritten mark

Г. Книга для записи умерших евреев на 1876 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христианск.	Еврейскіи.			

למנין הולגים ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת

דלק רביעי מן מתים

מספר.	מאזה עיר מת, ונבר.	חודש ויום המיתה		כמה שני ימים.	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או מלאה.
		יום.	חודש.			

Handwritten signature

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО:		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ:		Дѣтѣ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
1		Въ Кремле на св. гробницѣ св. Кирилла Римск.	2	IV 2 1/2		Оубъ Крутъ	Дворска Федотъ Леидъ св. Крестъ мѣстн.
2		"	2	IV 6 1/2		Оубъ Воспале мѣстн.	Брандманъ мѣстн. Оубъ Кондратьевъ мѣстн.
3		"	2	IV 5		Канцелярскій мѣстн.	Дворска Федотъ Леидъ мѣстн. Мессера Кремль мѣстн.
4		"	3	IV 10		"	Дворска Федотъ Леидъ мѣстн. Кремль мѣстн.
"	1	"	5	20 21		Канцелярскій мѣстн.	Торчакъ Федотъ Леидъ мѣстн. Канцелярскій мѣстн.
"	2	"	5	20 6 1/2		Канцелярскій мѣстн.	Афанасъ Федотъ Леидъ мѣстн. Канцелярскій мѣстн.

דלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	כמה ימים	באיזה עיר מת, ונכבר	חודש ויום המיתה		כמה שנים רגיל	מתי מתו מחלי או מסולה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יום	חודש			
1			קריסטל	2	17	2 1/2	יקו"ב	הוא היה שמו, ומעמדו
2			"	2	17	6 1/2	אזרחי סולמה	הוא היה שמו, ומעמדו
3			"	2	17	5	מחלי	הוא היה שמו, ומעמדו
4			"	3	18	10	מחלי	הוא היה שמו, ומעמדו
"	1		"	5	20	21	מחלי	הוא היה שמו, ומעמדו
"	2		"	5	20	6 1/2	מחלי	הוא היה שמו, ומעמדו

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Имя.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужского.	Женского.		Христианск.	Еврейскіи.			
3		Въ Кремле на еврейскомъ кладбище	7	21	64	Оидъ Мифа	Мисръ Колю фровъ Колю фрейндль Креи. сити.
5		"	9	23	74	Россиакіи Римско	Давидъ Колю фрейндль Колю фрейндль Креи. сити.
6		"	10	24	65	Смоленскіи	Владимиръ Колю фрейндль Колю фрейндль Креи. сити.
4		"	11	25	67	Смоленскіи	Исаакъ-Абраамъ Колю фрейндль Колю фрейндль Креи. сити.
5		"	12	26	34	Смоленскіи	Абраамъ-Симонъ Колю фрейндль Колю фрейндль Креи. сити.
6		"	17	3	13	Волыньскіи	Самуилъ Колю фрейндль Колю фрейндль Креи. сити.

דלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		מספר המות	מספר מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעבור, או מה שמה, ומה היתה כתולה, או נשואה, או מלאה
		חודש	יום			
3	ברוקלין	7	21	64		מסר קולו
5	"	9	23	74		הוא סרו
6	"	10	24	65		הוא סרו
4	"	11	25	67		הוא סרו
5	"	12	26	34		הוא סרו
6	"	17	3	13		הוא סרו

Часть IV. О умерших.

Число	Где умер и погребен.	Число и месяц.		Имя	Болезнь, или от чего умер.	Кто умер.
		Христианск.	Еврейск.			
11	Во Кремле	31	Июль	58	Омь Галовина	Шейба - Рудинская Урзу Окуни Кремльские
"	"	4	21	-	-	Варшавский Муринский Асприцкий Штеинбергский Берманский
12	"	6	23	48	Водоноска	Штейнбергский
13	"	11	28	64	"	Кад-Спринг Лейба Абрамович Тараса Кремльские

Всего умерло в Кремле 11 человек, в том числе 10 мужчин и 1 женщина. Из них 5 человек умерли от болезни, а 6 человек умерли от старости. Погребены они были в кремльском кладбище.

דלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונבר	חודש ויום המיתה		כמה שנים מת	כמה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה כתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
11	בקרמלין	31	יולי	58	מחלה	שויבה רודינסקי
"	"	4	21	-	-	בארשין, מורין, אספריצקי, שטייןברג, ברמן
12	"	6	23	48	מחלה	שטייןברג
13	"	11	28	64	"	קאד-ספרינג, לייבא, אבראמאביץ, טאראסא, קרמלסקי

בשנת תרל"ח נפטרו ביהודי קהלת פראג 11 נפש, ומהם 10 גברים ו-1 נקבה. מתו מחולי או מסיבה אחרת. נקברו ביהודי קבר.

Г. Книга для записи умерших евреев на 1876 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейск.			
	10	Въ Крестинѣ	11	28	70	Синдромъ	Сергей Мордовъ, Райзинъ, Крестьянинъ.
	11	"	13	30	55	Таломъ	Сергей Ивковъ, Мухоморъ, Крестьянинъ.
	14	"	20	7	1/2	Дубъ Колябинъ	Давидъ Колябинъ, Крестьянинъ.
	15	Въ Крестинѣ	24	11	44	М. П. Колябинъ	Давидъ Колябинъ, Крестьянинъ.
	16	"	26	13	28	"	Давидъ Колябинъ, Крестьянинъ.
	12	"	21	14	49	Дубъ Колябинъ	Сергей Колябинъ, Крестьянинъ.

מספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה רת"ל למנין הימים

דלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת, ונבר	חודש ויום המיתה		גמר שני המה	ממה מותי מתלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או מלאה
		יוני	יולי			
10	קריסטין	11	28	70	מגפה	היה זה ג' ארבע
11	"	13	30	55	מגפה	היה זה י"ב
14	"	20	7	1/2	מגפה	היה זה י"ג
15	"	24	11	44	מגפה	היה זה י"ד
16	"	26	13	28	מגפה	היה זה ט"ו
12	"	21	14	49	מגפה	היה זה ט"ז

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанок.	Еврейскій.			
13	Въ Кремле въ мѣсяцъ Января	28	15	179	Оубъ Парисовъ	Мамедовъ Шейманъ - Josephовъ старинный Кремльскій.
14	"	3	19	-	-	Владимиръ Мусинъ - Пушкинъ Мушкетеръ Императорскій
17	"	7	23	75	Оубъ Смирновъ	Смирновъ Александръ Ивановичъ
18	"	7	23	7	Оубъ Смирновъ	Смирновъ Александръ Ивановичъ

דלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		מנה שני המת	מנה מתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו; ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
13	באיה עיר מת, ונגבר	28	15	179		הוא שמו של המת
14	"	3	19	-		"
17	"	7	23	75		"
18	"	7	23	7		"

Часть IV. О умершихъ

לק רביעון מתים

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		И т д.	Болѣзь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Молодаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
14	"	Въ Кремни въ часовни славянъ	9	25	10	Оспа Камбушев	Давидъ Кошуровъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ
"	15	"	10	26	3	Оспа Камбушев	Маурисиусъ Абраамъ-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ
"	16	"	14	1	8	"	Маурисиусъ Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ
"	17	"	15	2	2	"	Маурисиусъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ
"	18	"	16	3	15	Сторосимъ	Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ
"	19	"	16	3	2 1/2	Оспа Камбушев	Маурисиусъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ Израиль-Витовъ

מספר	מספר	מספר	חודש ויום המיתה		מספר	מספר	מספר	מספר
			יום	חודש				
14	"	9	25	10	"	"	"	היום היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה
"	15	"	10	26	3	"	"	היום היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה
"	16	"	14	1	8	"	"	היום היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה
"	17	"	15	2	2	"	"	היום היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה
"	18	"	16	3	65	"	"	היום היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה
"	19	"	16	3	2 1/2	"	"	היום היתה היתה היתה היתה היתה היתה היתה

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христианск.	Еврейскій.			
20		Вокремъ что на стр. сѣмъ кибъ Димъ	19	6	62	Отъ болезни на лѣвѣйшій бокъ	Моисей Давидовичъ
21		"	20	7	68	Отъ скарлатины	Илья Давидовичъ
22		"	31	18	9	Отъ Тифы	Илья Давидовичъ
20		"	31	18	42	Отъ Тифы	Илья Давидовичъ

Списокъ умершихъ евреевъ въ 1876 году

1875 г. Актъ о смерти Исаака Давидовича...
 Исаакъ Давидовичъ, уроженецъ изъ селенія...
 умеръ въ 1875 году, въ мѣсяцъ...
 по болезни...
 погребенъ въ селеніи...
 Исаакъ Давидовичъ
 Давидъ Исааковичъ
 Исаакъ Давидовичъ
 Давидъ Исааковичъ
 Исаакъ Давидовичъ
 Давидъ Исааковичъ

מספר	בית	חודש ויום המיתה		בית	שם מותי מולי	שם מותי אחרת	שם מותי שלישי
		יום	חודש				
20		19	6	62	Моисей	Давидовичъ	Моисей Давидовичъ
21		20	7	68	Илья	Давидовичъ	Илья Давидовичъ
22		31	18	9	Илья	Давидовичъ	Илья Давидовичъ
20		31	18	42	Илья	Давидовичъ	Илья Давидовичъ

השם שלי...
 אברהם...
 דוד...
 יצחק...
 יוסף...
 שמעון...
 לוי...
 יהודה...
 יוסף...
 שמעון...
 לוי...
 יהודה...
 יוסף...
 שמעון...
 לוי...
 יהודה...

Г. Книга для записи умерших евреев на 1876 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Желѣзко.	Мужеско.		Христіанск.	Еврейскій.			
	23	Въ Крестовомъ на еврейскомъ кладбищѣ	1	19	72	Отъ старости.	Аврумъ Лейбовъ Савва въ дѣт. и: Вуколовъ
	21	"	2	20	4	Таломскіи	Давидъ Емилъ Савва Тучака Паса Крест. мѣст.
	24	"	9	27	74	Отъ старости	Аморъ Александръ-Иеремъ Иеремъ Крест. мѣст.
	22	"	10	28	71	Отъ опухоли	Давидъ Иеремъ Крест. мѣст.
	25	"	11	29	4	Таломскіи	Мавръ Мордко Абрамъ Евровитъ Васерманъ Крест. мѣст.
	23	"	11	29	29	Таломскіи	Иеремъ Савва Савва Крест. мѣст.

II. ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתת

דלק רביעי: מתי: ו

מספר	מתי	מתי	חודש ויום המיתה		מתי	מתי	מתי	מתי
			יום	חודש				
23	23	1	19	72	אב	אב	אב	אב
21	21	2	20	4	אב	אב	אב	אב
24	24	9	27	74	אב	אב	אב	אב
22	22	10	28	71	אב	אב	אב	אב
25	25	11	29	4	אב	אב	אב	אב
23	23	11	29	29	אב	אב	אב	אב

Г. Книга для записи умерших евреев на 1876 год.

Часть IV. О умерших.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христианск.	Еврейскій.			
28	"	Въ Кремни изъ мѣстечка Славъ Кляво Вильно	11	Июль	76	Отъ Скарлати и др. - Леидъ Кутинко С. Кондратовъ и др.	Еврейскъ Соловьевъ Израиль Кутинко С. Кондратовъ и др.
29	"	"	11	"	56	Отъ Вулганъ и др. - Сру- идъ Вилко Кремни	Еврейскъ Соловьевъ Израиль и др.
30	"	"	12	"	15	Отъ Тифлозы и др. - Сру- идъ Вилко Кремни	Еврейскъ Соловьевъ Израиль и др.
33	"	"	13	"	65	Отъ Дифтерити и др. - Сру- идъ Вилко Кремни	Еврейскъ Соловьевъ Израиль и др.
34	"	"	16	"	4	Кашлю и др. - Сру- идъ Вилко Кремни	Еврейскъ Соловьевъ Израиль и др.
35	"	"	20	"	48	Воспаленіе и др. - Сру- идъ Вилко Кремни	Еврейскъ Соловьевъ Израиль и др.

מספר לכתוב בו מתים שהתקדמו בשנת אלה תת: ז' שלמני' ה'תקע"ו

חלק רביעי מן מתים

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום המיתה		מדינת	מדינת	מדינת	מדינת
			חודש	יום				
28	"	"	11	יולי	76	"	"	"
29	"	"	11	"	56	"	"	"
30	"	"	12	"	15	"	"	"
33	"	"	13	"	65	"	"	"
34	"	"	16	"	4	"	"	"
35	"	"	20	"	48	"	"	"

14

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
"	40	Въ Кремльскомъ кладбищѣ	6		1	Онт. Кривцовъ	Мамбейко Израиль-Давидъ Мамон-Дон Ротиковъ Монаръ Вилимъ Вел Мини
"	41	"	6		7	Ромбурскій Синевскій	Мамбейко Александр-Андр Медвѣдицк Семъ Сидор ра Соелъ Розенбургскій Сини
31	"	"	14		24	"	Дворская Вилиа-Андр Докъ Александръ Шульманъ-Виль Фобъ Барисинъ Кремъ Куръ Сид
32	"	"	17		24	Толстовскій	Эврейскій Самбодъ Вилиа Мамонъ Сидоръ Шульманъ Сини
33	"	"	20		20	Онт. Родовъ	Эврейскій Мордехай Докъ Моисей Мордехай Кремъ Сини
"	42	"			48	Толстовскій	Докъ-Израиль Самбодъ Самбодъ Сини М. Вилимъ

Видана въ Москвѣ
въ 1876 году
въ Москвѣ
въ Москвѣ
въ Москвѣ

חלק רביעי. מן פתים

מספר	מספר	מספר	חודש ויום המיתה		מספר	מספר	מספר	מספר
			יום	חודש				
"	40	"	6		1			מספר
"	41	"	6		7			מספר
31	"	"	14		24			מספר
32	"	"	17		24			מספר
33	"	"	20		20			מספר
"	42	"	21		48			מספר

16

Часть IV. О умерших.

ЧИСЛО.	Где умер и погребен.	Число и месяц.		Лета.	Возраст, или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христианск.	Еврейск.			
43	В Рязань	23	Июль	5	Полтора	Моловский Мининский Лейб Шуров Маринов Винников Аким
44	"	1	Июль	-	-	Моловский Мининский Лейб Шуров Маринов Винников Аким
45	"	4	Июль	2 1/2	Отъ холеры	Буринский Ворковский Кремлевский
46	"	6	Июль	46	Норавина	Давид Лейб Кремлевский

רלק רביעי מן פנים

מספר	כאיה עיר בת, ונבר	חודש ויום המיתה		מנה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מנה מותי מחלי או מסיבה אחרת	שם המנוח או המנוחה, או מלאה
		חודש	יום			
43	ריאזאן	23	אב	מחלי	מחלי	היה בן יום לעפרה אשתו יאקוב מיכאילוביץ
44	"	1	אב	מחלי	מחלי	היה בן יום לעפרה אשתו יאקוב מיכאילוביץ
45	"	4	אב	מחלי	מחלי	היה בן יום לעפרה אשתו יאקוב מיכאילוביץ
46	"	6	אב	מחלי	מחלי	היה בן יום לעפרה אשתו יאקוב מיכאילוביץ

18

Часть IV. го умершихъ.

דלק רביעי מן מתים

Число	Где умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Имя	Болѣзь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанск.	Еврейскій.			
35	Во Кресте на свре- скамъ кладбища	7		1	Воспаленіе	Давидъ Саз-фрѣйа
36	"	12		40	Отъ утопанія	Еврейка Марія Анна Лузога
37	"	12		48	Отъ утопанія	Еврейка Морда Анна Лузога
46	V	15		3/4	Отъ корабельн.	Маврицъ Сандъ Свѣтъ Дуандъ-Кара
38	"	16		8	Отъ Аснатен.	Давидъ Фейя-Фраденъ
47	"	28		8	Канцѣрн.	Маврицъ Уге Сив

מספר	מתיבתא	מתיבתא	חודש ויום המיתה		כמה שנים חיה	ממה מותו מתו או מסיבה אחרת	מי פת ופה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומת היתה, כותלה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
35	"	7	7	1		היתה בת 30 שנה	
36	"	12	12	40		אשה טובה ונאמנה	
37	"	12	12	48		אשה טובה ונאמנה	
46	"	15	15	3/4		היה זקן ונאמן	
38	"	16	16	8		אשה טובה ונאמנה	
47	"	28	28	8		היה זקן ונאמן	

Часть IV. О умершихъ.

לקר רבועי מן המתים

ЧИСЛО		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Имя	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
41	"	Въ Кремль-скомъ св. св. синагогѣ Ризы	12	12	Вино Старосел.	Еврейка Юдѣ мѣся Льова Авра ма Трайли ма Крей лицы.	
42	"	"	18	3	Камбушевскіи	Доброка Сашъ Дав Авдѣя Минисера Кремлицы.	
43	"	"	21	3	Саратовскіи	Доброка Машъ Дав Марко-Шаб ера Шаис Лавра Сардов. мѣщ.	
44	"	"	21	41	Саратовскіи	Еврейка Лавра Шаис Яковель Машера Кремлицы.	
"	50	"	23	3 1/2	Саратовскіи	Еврейка Терисъ Давидъ Траимиль Кремлицы.	
"	51	"	24	1	Саратовскіи	Еврейка Саша Дав Лавра Минисера Авдѣя Кремлицы.	

מספר	באיה עיר מת, ונבר	הודש ויום המיתה		מתי שנת המיתה	מתי מותי מתו, או מתי אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או מלאה
		הודש	היום			
41	"	12	12	62		קצת המיתה קצת המיתה קצת המיתה קצת המיתה
42	"	18	18	3		היתה מתה היתה מתה היתה מתה היתה מתה
43	"	21	21	2		היתה מתה היתה מתה היתה מתה היתה מתה
44	"	21	21	41		היתה מתה היתה מתה היתה מתה היתה מתה
"	50	"	23	3 1/2		היתה מתה היתה מתה היתה מתה היתה מתה
"	51	"	24	1		היתה מתה היתה מתה היתה מתה היתה מתה

33
23

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Имя.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
	55	Мо Кривенъ усть на сврехъ скаинъ кладъ Рингъ	6		11	Отъ ошпаки	Бирманова Лавинъ-Вулъ Лавинъ Лавинъ Лавинъ Кривъ Синицъ
52	"	"	14		11/4	Отъ ошпаки	Давидова Мелицъ Лавинъ-Вулъ Лавинъ Лавинъ Лавинъ Кривъ Синицъ
"	56	"	14		11/8	Отъ ошпаки	Лавинъ-Вулъ Мелицъ Серамъ Лавинъ-Вулъ Синицъ
53	"	"	15		3	Отъ ошпаки	Давидова Лавинъ-Вулъ Лавинъ Лавинъ Лавинъ Кривъ Синицъ
"	57	"	15		46	Отъ ошпаки	Синицъ Лавинъ-Вулъ Лавинъ Лавинъ Лавинъ Кривъ Синицъ
"	58	"	26		6	Отъ ошпаки	Лавинъ-Вулъ Лавинъ Лавинъ Лавинъ Кривъ Синицъ

דלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת, ונבר	חודש ויום המיתה		מספר המת	ממה מותו מתו או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
" 55	ל... ל... ל...	6		11		הייתה שמה זה חודש הורס ל... ל...
52	ל...	14		11/4		הייתה שמה זה חודש הורס ל... ל...
" 56	ל...	14		11/8		הייתה שמה זה חודש הורס ל... ל...
53	ל...	15		3		הייתה שמה זה חודש הורס ל... ל...
" 57	ל...	15		46		הייתה שמה זה חודש הורס ל... ל...
" 58	ל...	26		6		הייתה שמה זה חודש הורס ל... ל...

Часть IV. О умерших.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣти.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
		Въ Кремле	29	69		Смерть	Семейство Ломова С. Консантиновскій Семейство
<p>Въ Кремле. Оксидъ... 1876 г. Оксидъ... 29 69 Смерть</p>							
54		по посту въ разѣ	21	1	1	Смерть	Семейство Иванъ Ивановичъ Кремль
	60		6	54		Смерть	Семейство Иванъ Ивановичъ Кремль
	61		9	58		Смерть	Семейство Иванъ Ивановичъ Кремль

חלק רביעי. בו מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונכר	חודש ויום המיתה		מחלת	ממה מותו מחלי, או מסיבה אחרת	מי היה זכור שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה כבודו, או נשואו, או מלאה
		חודש	יום			
59	ירושלם	29	29			שמואל
54	ירושלם	2	2			שמואל
60	ירושלם	6	6			שמואל
61	ירושלם	9	9			שמואל

24

Часть IV. О умершихъ.

דלק רביעי ומזמתי

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мѣсяца.	Дня.		Христіанск.	Еврейскій.		
62	12	Вокрестъ отъ Кремля	9	Помѣсячъ	Оливъ Крутой	Маврицъ Шайдъ Берковъ Тришницковъ Креп. мѣст.
63	13	"	9	3	Росъ въ 1876 г.	Маврицъ Берковъ Крутой Креп. мѣст.
55	15	"	15	60	Дитъ Сфаросъ	Авора Серинъ Дитъ Сфаросъ Маврицъ Берковъ Креп. мѣст.
56	16	"	16	65	Дитъ Сфаросъ	Авора Серинъ Дитъ Сфаросъ Маврицъ Берковъ Креп. мѣст.
57	22	"	22	74	Сфаросъ	Авора Серинъ Дитъ Сфаросъ Маврицъ Берковъ Креп. мѣст.
64	22	"	22	11	Маврицъ Берковъ	Маврицъ Берковъ Крутой Креп. мѣст.

מספר	כאיה עיר מה ונבר	חודש יום המיתה		מתי אהב	כמה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מה שמו, ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
62	בוקרע	9	3/12	מקור		היה שמו משה בן יצחק
63	ליב	9	9	מקור		היה שמו משה בן יצחק
55	ליב	15	60	מקור		היה שמו משה בן יצחק
56	ליב	16	65	מקור		היה שמו משה בן יצחק
57	ליב	22	74	מקור		היה שמו משה בן יצחק
64	ליב	22	11	מקור		היה שמו משה בן יצחק

Г. Книга для записки умершихъ евреевъ на 1876 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанок.	Еврейскій.			
	65	Въ Кремене уо на свѣдѣ скаго и мадринскаго	25		12	Ошо воспане сид мѣсяцъ Кремене; шмицъ;	Ижель Дувинговъ Тимодерскіи
	66	Въ Кремене уо на свѣдѣ скаго и мадринскаго	31		4	"	Мамонинъ Ааронъ-Исидоръ Сверовъ Исидоръ Фридрихъ Розенбергъ Исидоръ
<p>Въ Кремене уо на свѣдѣ скаго и мадринскаго. Именемъ Императорскаго Кемперскаго Суда именемъ дворянъ и вѣдомъ ономъ, окаяннѣ во всемъ управленіи именемъ Еяго Величества Кемперскаго Рендлеровскаго, Импе- риальскаго Суда и Суда Императорскаго Суда, помянутыя суды, каковыя въ 4-мъ всемъ Императорскомъ Судѣ, въ Кремене, подъ предсѣдательствомъ Рендлера Исаака Исаковича Исидора Дувинскаго, Рендлера Исаака Исаковича Исидора Дувинскаго</p>							
	58	"	7		2	Ошо Кавказъ Сид	Робертъ Сидъ Рендлеръ Исидоръ Исидоръ
	67	"	8		3	"	Мамонинъ Исидоръ Рендлеръ Исидоръ Исидоръ

חלק רביעי פון טחים

מספר	מספר	חודש ויום היתה		מספר	מספר	מספר	מספר
		מספר	מספר				
	65	25	12	62			
	66	31	4	4			
	58	7	2	2			
	67	8	3	3			

26
26

Г. Книга для записи умерших евреев на 1876 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
	68	Въ Кремль на еврейскій кладбищѣ	11		32	Отъ Парузелъ вѣднскихъ	Шимонъ Кашинъ-Знаменскій
59	"	"	13		15	Старости и Инженеры	Суря Зинаидъ умершая
	69	Томъ 27-ой въ восточн. кладбищѣ	13		1	Отъ Купца	Майоръ Александръ Владимировичъ
	70	"	18		2	Отъ Камбурицы	Майоръ Дубъ Александръ Владимировичъ
60	"	"	21		64	Отъ Старостъ	Майоръ Павелъ Павловичъ
61	"	"	25		48	Отъ Мира	Пейсачъ Павелъ Александровичъ

ה'תשס"ו לכתוב בו מתים של ירוחם משנת אלף תתקע"ו

חלק רביעי מן המתים

חומר		מדינת	יום המיתה	שנת	שם המת	שם האב	שם האם
מספר	מספר						
	68	רוסיה	11	32	שמעון קאשין-זנאמנסקי	קאשין	זנאמנסקי
59	"	"	13	15	זינאידה סוריא	סוריא	זינאידה
	69	"	13	1	אלכסנדר דוב	דוב	אלכסנדר
	70	"	18	2	דוב אלכסנדר	אלכסנדר	דוב
60	"	"	21	64	פאבל פאבל	פאבל	פאבל
61	"	"	25	48	פאבל אלכסנדר	אלכסנדר	פאבל

Часть IV. О умершихъ.

ЧИСЛО.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанск.	Еврейскій.			
<p>Умршихъ душа нечестнаго вѣра и еврея екаго охладна въ толкѣ Божественна душа удвѣтуетъ же аиго.</p>							

ד' אגפן לכתוב בו מחום של יהודים משנת אלת תתס"ז

מספר		תורש ויום המיתה	מקום ויום קבורה	שם המנוח	שם המנוחה	מקום מגוריו	מקום קבורתו
מספר	מספר						
<p>Кавова книга отъ метраргово во всемъ — и С. Паси Писменъ</p>							

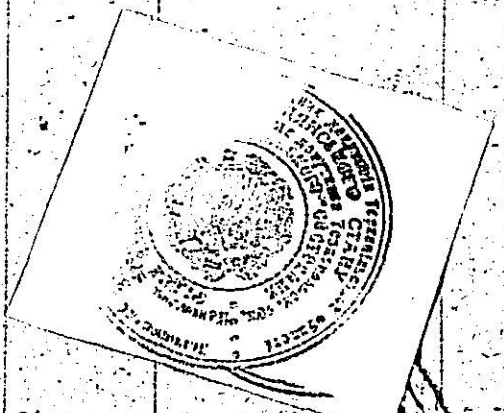
Въ сей книгѣ перепомерованныхъ и сверяленныхъ за шнуромъ и печатью

В. Олександровъ А. Д. Ноябрь 5 1875 года		ЛИСТОВЪ. 80	32
Советникъ		121	1985

В настоящей книге пронумеровано
и прошнуровано 80 листов
(восемьдесят)
Зав. отделом З. А. Д. Широкова
25. 11. 1983 г.

И. д. Начальника Газетного Стола

Широкова



W niniejszej książce zanumerowanych
przesznurowanych i pieczęcia Starostwa
krakowieckiego przyniesionych - osiem-
dziesiąt | 80 | arkuszy -
" Krakowieniec " 1924
" Starosta "

В этом деле пронумеровано листов 82
прислужающа два
" 121 " 1985 г.
Архивариус *Бурчик*